FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — 246

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 112 — in / dans Tolesman Township / Canton — Part / Partie — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ — Enumerator. / Recenseur. Allman

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward, or concession and lot or township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Quartier ou concession et lot ou No. du canton; pour le canton ou la paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or institution. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married or widow, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11. | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 54 | 54 | Kelman Edwin | Tolesman Twp | M | Head | M | March | 1885 | 26 | Ont | | | English | Canadian | Baptist |
| | | " Mabel | " | F | Wife | M | June | 1887 | 24 | Ont | | | English | Canadian | Baptist |
| | | " William | " | M | Son | S | Aug | 1910 | 0 | Ont | | | English | Canadian | Baptist |
| | | " Salina | " | F | Daughter | S | March | 1901 | 10 | Ont | | | English | Canadian | Baptist |
| | | Hawkins Gordon | " | M | Lodger | S | April | 1886 | 24 | Ont | | | English | Canadian | Baptist |
| 52 | 52 | Rev Farrar Lyman | " | M | Head | M | June | 1872 | 38 | Ont | | | Irish | Canadian | Baptist |
| | | " Emma | " | F | Wife | M | Sept | 1873 | 37 | Ont | | | English | Canadian | Baptist |
| | | " Viola | " | F | Daughter | S | April | 1903 | 7 | Ont | | | French | Canadian | Baptist |
| 53 | 53 | Trombley Isaac | " | M | Head | M | Mar | 1878 | 33 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Lusina | " | F | Wife | M | Sept | 1878 | 32 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Marie Jeanne | " | F | Daughter | S | June | 1910 | 1 | Ont | | | French | Canadian | R Catholic |
| 54 | 54 | Hamelin Andrew | " | M | Head | M | June | 1881 | 29 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Caroline | " | F | Wife | M | Sept | 1883 | 27 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Alphonse | " | M | Son | S | April | 1905 | 5 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Helene | " | F | Daughter | S | April | 1907 | 3 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Adolphe | " | M | Son | S | Dec | 1908 | 2 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| 55 | 55 | Campbell John | " | M | Head | M | May | 1857 | 54 | Ont | | | English | Canadian | Methodist |
| 56 | 56 | Bronstetter Peter | " | M | Head | W | March | 1845 | 66 | Germany | 1881 | | German | German | German |
| | | " Sarah | " | F | Wife | M | June | 1851 | 60 | " | 1881 | Que | French | Canadian | French |
| | | " Wendel | " | M | Son | S | Oct | 1888 | 21 | Ont | | | French | Canadian | French |
| | | " Edouard | " | M | Son | S | April | 1896 | 15 | Ont | | | French | Canadian | French |
| 57 | 57 | St Aubin Eugene | " | M | Head | M | May | 1866 | 45 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Godfroi | " | M | Father | W | Sept | 1837 | 73 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | " Delina | " | F | Sister | S | Dec | 1878 | 32 | Que | | | French | Canadian | R Catholic |
| | | Smith John | " | M | Farmer | M | June | 1877 | 33 | Ont | | | English | Canadian | English |
| | | Jones William | " | M | Labourer | S | Oct | 1888 | 22 | Ont | | | English | Canadian | Methodist |
| | | Foster Edgar | " | M | Lodger | S | May | 1864 | 27 | Austria | 1907 | | German | German | Lutheran |
| | | Lowden Edgar | " | M | Lodger | S | Sept | 1878 | 33 | Austria | 1907 | | German | German | Lutheran |
| | | Otter Louis | " | M | Lodger | M | March | 1870 | 38 | Ont | | | English | Canadian | Methodist |
| | | LaFleur Eugene | " | M | Lodger | S | March | 1878 | 33 | France | 1906 | | French | Canadian | R Catholic |
| | | Raymond Pierre | " | M | Lodger | S | June | 1876 | 35 | France | 1909 | | French | Canadian | R Catholic |
| | | Foster Edgar | " | M | Lodger | S | Oct | 1883 | 27 | England | 1907 | | English | Canadian | English |
| | | Scott William | " | M | Lodger | S | Apr | 1864 | 46 | England | 1910 | | English | Canadian | English |
| | | Doncaster Leo | " | M | Lodger | S | June | 1877 | 33 | Austria | 1906 | | German | German | German |
| | | Des Rosiers Isidore | " | M | Lodger | S | May | 1890 | 20 | Ont | | | English | Canadian | Methodist |
| | | Ainsworth Silas | " | M | Lodger | S | July | 1876 | 34 | Ont | | | Irish | Canadian | R Catholic |
| | | Bowman Elmer | " | M | Lodger | S | Oct | 1891 | 19 | Ont | | | Irish | Canadian | Methodist |
| | | Doncaster Philippe | " | M | Lodger | S | Aug | 1876 | 34 | Italy | 1908 | | Italian | Italian | R Catholic |
| | | Augusta Henry | " | M | Lodger | S | May | 1877 | 33 | Italy | 1908 | | Italian | Italian | R Catholic |
| | | Rogers Victor | " | M | Lodger | S | June | 1870 | 41 | U.S.A. | | | English | Canadian | Presbyterian |
| | | Rogers David | " | M | Lodger | S | March | 1877 | 33 | U.S.A. | | | English | Canadian | Presbyterian |
| | | De Bathy Emile | " | M | Lodger | S | June | 1888 | 21 | Que | | | English | Canadian | Methodist |
| | | Lowden Lewis | " | M | Lodger | S | April | 1877 | 33 | Austria | 1910 | | German | German | None |
| | | Mandatie Alphonse | " | M | Lodger | S | June | 1877 | 33 | Austria | 1910 | | German | German | None |
| | | Kelly James | " | M | Lodger | S | March | 1887 | 23 | Que | | | English | Canadian | R Catholic |
| | | Walker Edgar | " | M | Lodger | S | Dec | 1889 | 21 | England | 1907 | 1911 | English | Canadian | English |
| | | Grand Arthur | " | M | Lodger | S | June | 1885 | 26 | England | 1907 | 1911 | English | Canadian | Methodist |
| | | Richard David | " | M | Lodger | S | March | 1889 | 22 | U.S.A. | | | Irish | Canadian | Presbyterian |
| | | Dent William | " | M | Lodger | S | Sept | 1877 | 33 | Ont | | | Irish | Canadian | R Catholic |

| PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRMITY. / INFIRMITÉ. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaille à son compte. | Rate of wages per hour. / Taux du salaire par heure. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier, s'il y en a. | Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal. | Hours of work per day at other occupation, if any. / Heures de travail par jour à un autre emploi, s'il y en a. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant d'un emploi autre que l'emploi principal ou du métier. | Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance de l'année courante. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language ordinarily spoken. / Langue maternelle parlée. | Cases of infirmities in list 1 to be entered opposite name of person affected. / Cas d'infirmités à inscrire en regard du nom de la personne affectée. | Blind. / Aveugle. | Insane. / Aliéné. |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| Farmer | | | Yes | | $ Farm Work | 52 | | 10 | | 900 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | |
| Farmer | | | Yes | | $ Farm Work | 52 | | 10 | | 1000 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | | | | |
| | | | | | $ Farm Work | 52 | | 10 | | 1500 | | | | | | | | | | | | |
| Farmer | Farmer | | Yes | Yes | $ Farm Work | 52 | | 10 | | 900 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 1000.00 | | 15.00 | | | | | | | |
| Farmer | Farmer | | Yes | Yes | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | French | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 2000.00 | | 30.00 | | Yes | Yes | French | | | |
| Farmer | Labourer | | Yes | Yes | | 24 | | 10 | | 720 | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Farmer | | | Yes | Yes | Farm Work | 52 | | 10 | | 900 | | | | | | | Yes | Yes | French | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Farmer | | | Yes | | Farm Work | 52 | | 10 | | 900 | | | | | | | | | | | | |
| Farmer | | | Yes | |